

英漢 經貿大詞典

ENGLISH-CHINESE ECONOMICS
AND FOREIGN TRADE
DICTIONARY

學苑出版社

英 汉 经贸大词典

主 编 杨其乡

学苑出版社

图书在版编目(CIP)数据

英汉经贸大词典/杨其乡,黄丹编,一北京:学苑出版社,1996.1

ISBN7-5077-0844-6

I. 英… II. ①杨…②黄… III. 经济—商业经济—词典—英、汉

N. ①F-61②F7-61

中国版本图书馆 CIP 数据核字(95)第 22722 号

英汉经贸大词典

主编 杨其乡

学苑出版社出版

社址:北京万寿路西街 11 号 邮政编码:100036

沈阳东五印刷厂印刷 新华书店经销

787×1092 1/16 68.125 印张 1750 千字

1996 年 1 月北京第 1 版 1996 年 1 月北京第 1 次印刷

印数:1—2500 册

ISBN7-5077-0844-6/G·410

定价:188.00 元

《英汉经贸大词典》

编 委 会

主 编

杨其乡

副主编

黄 丹

主要编写人员

杨其乡	黄 丹	周勇利	傅艳君
邵 鹏	贺 颖	迟建琴	马 爽
马 丹	卜泽艳	付攸娜	曹立华
卜 育	胡 萍	朱白云	杨 杰
徐淑杰	李付红	杨 越	邢源源
刘俊杰	别晓洁		

部分参编人员

朱 梭	王晓宜	孙 鸣	牛希桂
金文华	桑 榕	唐春玲	张清秀
湛山涛	孙中文	杨 俐	牛春兰
夏 严	刘亚丽	乐丁香	

前 言

随着我国社会主义市场经济的不断发展和完善,广大经贸工作者迫切需要一本内容全、词条新、释义准确的大型工具辞书,以满足从事各种经济活动的需要。有鉴于此,我们编写了这本大型工具书——《英汉经贸大词典》。

该词典的最大特点在于“新”,凡近年来我国经济科学研究最新的成果及反映社会经济发展的新词条,都被列入搜集的对象,其数量远远超过迄今已出版的同类专业辞书。对某些反映中国特色经济现象的词条还相应地对词条含义用中文做了简洁的解释。词条的搜集不是从大本辞书中开始的,而是以浩瀚的国内外权威出版部门英文报纸、杂志和书籍作为落脚点。包罗范围的广泛性,保证了新词条的来源。对以往经常出现的词条作了精选。内容详尽,文字精练。因此,本词典是一部理论性、广泛性和实用性较强的工具书。

本词典是一部经济方面的大型工具书,所收自然词条、与自然词条相关的派生词条和复合词条共十几万条。包括国际贸易、国际金融、西方经济、工业经济、股票期货、市场、营销、财政、税收、海关、结算、运输、保险等几十个方面,是经济工作者、外事工作者及经济类大专院校广大师生的良师益友。

本书由杨其乡教授主编。杨其乡教授从事经济类英语教学和研究几十年,多次去美国、英国、加拿大、日本等国讲学,具有丰富的教学经验。本书的其他参编人员均为教授、副教授和研究生,还有少数多年从事外贸工作的翻译人员。由于本词典内容十分广泛,而编者的知识水平又有限,因此编写方面可能有欠妥、疏漏抑或错误之处。恳请专家、学者和广大读者不吝赐教,以便再版时予以修订。

对关心支持本书出版的出版社负责同志及在本书的编写过程中做出贡献的曲爱燕、周洁、钟玲、张莉、孙平、吴彬、刘娟、李晓梅、赵娟、杨虹、刘满君、孙乔、张举文、刘杰、葛新、王岩、宫雁南、韩红军、张博、孙尔英、贾愚、邓文群、李莉、李晨同志在此谨表衷心谢意。

编 者

凡 例

1. 本词典分词典正文和附录两部分。词典正文中选编了经济类英语单词、词组及搭配短语。附录则分(一)缩略语;(二)常用电传缩略语;(三)国家(地区)居民、首都、货币名称表;(四)美国 50 州及其首府;(五)国际组织;(六)公制和英美制度量衡对照;(七)参考书目。

2. 本词典按单词或词组的首词英文字母顺序排列。

3. 首词相同的各词组中,从第二个词组起,首词用波浪号“~”代替。

4. 当一个单词或词组有两个以上的释义时,用逗号“,”分隔。

5. 词义相同又可以相互替换的单词或词组用斜线号“/”将其分开。

6. 对单词或词组作补充说明时,采用括号“()”。

7. 鱼尾号“【 】”表示国名。

目 录

前言	(1)	Ss	(828)
凡例	(2)	Tt	(919)
词典正文		Uu	(958)
Aa	(1)	Vv	(981)
Bb	(60)	Ww	(990)
Cc	(103)	Xx	(1005)
Dd	(277)	Yy	(1006)
Ee	(320)	Zz	(1008)
Ff	(380)	附录	
Gg	(433)	附录一 缩略语	(1009)
Hh	(458)	附录二 常用电传缩略语	
Ii	(474)		(1058)
Jj	(533)	附录三 国家(地区)、居民	
Kk	(538)	首都、货币	
Ll	(541)		(1075)
Mm	(584)	附录四 美国 50 州及其首府	
Nn	(620)		(1085)
Oo	(645)	附录五 国际组织	(1086)
Pp	(667)	附录六 公制和英美制度量衡对照	
Qq	(762)		(1089)
Rr	(771)	附录七 参考书目	(1090)

Aa

A 一级品, 甲级

A, a *art.* 一(个)

~basket of curriencies “一篮子”货币

~grand 一千美元

~lender of last resort 最后贷款者

~long firm 滑头商号

~priori estimates 外因估算

~put option 售卖选择权, 逢跌选择权(指赋予期权买方在期权有效期内按照履约价格卖出, 但不负有必须卖出的责任, 相关期货合约的权利的一种期权形式。)

A. A. A *n.* 最高级债务

AAA (American Accounting Association) 美国会计学会

aback *ad.* 停船, 向后, 逆风

abacus *n.* 算盘

clear ~ 清盘

abaft *ad. prep.* 向船尾, 在船身的后部, 在……后

~the beam 在船的正横以后

abandon *v.* 放弃, 委付, 委弃

~an anchor 弃锚

~cargo 被抛弃的财产或货物(指飞机或轮船在遇险时所抛弃的货物)

~ship 弃船

~ship drill 弃船演习

~ship signal 弃船信号

~ship station 弃船部署

abandoned *a.* 被放弃的, 被遗弃的, 被扔的, 报废的, 委付的

~as unsavagable 无法抢救而放弃

~cargo 被抛弃的货物, 废弃货物

~goods 放弃货物, 报废货物

~lease costs 废弃租约成本

~merchandise 无主货物, 被弃货物

~property 废弃财产, 委付财产

~property not charged off 未注销废弃财产

~ship 委付船只, 弃船

~vessel 委付船, 弃船

abandonee *n.* 废弃财产受领人

abandoner *n.* 放弃者, 委付者

abandonment *n.* (保险)委付, 放弃, 弃船

~charges 废弃费用

~clause 抛弃条款, 废弃条款, 委付条款

~cost 弃置成本

~loss 废弃损失

~of a cargo 放弃货载, 抛弃货物

~of a ship 弃船

~of claim 放弃索赔

~of option 放弃购货保留权

~of right 放弃权力

~of value 清算价值

~of voyage 放弃航次

~to insurer 委付给保险人

notice ~ 要求全损赔偿之书面通知(指被保险人提交给保险人)

product ~ 产品放弃

abate *v.* 减价, 减税, 缩减, 减去, 扣除

~a price 还价, 降价

abatement *n.* 冲销, 减免, 降低, 失效, 废除

~claim 要求减价, 要求折扣, 请求减免(税)

~of inflation 减轻通货膨胀

~of taxes 减税

abbreviation *n.* 缩写, 缩略

abbroachment *n.* 对市场的垄断

A. B. C *n.* 初步入门, 基础知识

~analysis ABC分析法(又称巴累托分析法, 根据事物在技术或经济方面的主要特征, 进行分类排队, 分清重点和一般, 从而有区别地确定管理方式的一种方法。)

~classification concept ABC分类概念

~classification system ABC分类控制法

~control 分级存货管理

~curve ABC曲线

~diragram ABC图解

~inventory analysis ABC库存分析

~inventory system ABC存货制度

~Universal Commercial ABC国际商务电码
Telegraph Code

ABCD (adapt, blind, constant, development)

~thinking method 【日】ABCD思考法(有关分析经营的问题的手段和衡量企业经营素质标准的一种方法。)

abeyance *n.* 未定, 中止, 暂搁

abide *v.* 等待, 保持, 船被(风浪)所阻(海损用语), 遵守/信守

~by the contract 遵守/信守合同

ability *n.* 能力, 才能

~distribution 能力分布

~of a manager 管理人员才能

~to architect plans and strategies 策划能力

~to bargain 议价能力, 交易能力

~to borrow 借债能力

~to borrow overseas 对外借入能力

~to buy 购买能力

~to change/transform 改变能力

~to compete 竞争能力

~to control 控制能力

~to invest 投资能力

~to pay 支(偿)付能力, 纳税能力

~to pay theory 按企业能力支付工资论

~to repay loan 偿还借款能力

administrative ~ 管理能力, 经营能力

administrative/executive ~ (行政)管理能力, 经营能力
 diagnosis ~ (企业)诊断能力
 handling ~ 处理能力
 leadership ~ 领导才干
 maintenance ~ 维修能力
 organization ~ 组织能力
 resolving ~ 分辨能力
 running ~ 经营能力
 service ~ 服务能力
abject poverty/absolute poverty 赤贫
abnormal *a.* 变态的, 非正常的, 不规则的
 ~behavio(u)r 变态行为, 反常行为
 ~cause 异常原因
 ~condition 非常状态, 异常状态
 ~cost 非常成本, 特别成本
 ~curve 非正态曲线
 ~damage 非正常损伤
 ~depreciation 特殊折旧
 ~discount 非正常折扣
 ~error 不规则误差
 ~exchange 异常兑换率
 ~gains 非常收益
 ~item 特殊项目
 ~loss 特别损失
 ~obsolescence 非正常陈旧
 ~results 异常结果
 ~risk 特殊风险
 ~series 异常数列
 ~spoilage 非常损失, 非正常损害
aboard *ad. prep.* 在船(飞机)上, 【美】在火车或公共汽车上, 靠舷
abolishment *n.* 解除, 废除, 取消
 ~of obligatory payments 取消应履行的付款
 ~of obligatory payments in gold 解除用黄金支付的业务
abonne *n.* 认购者
abort *v.* 未能起飞
abortive *a.* 中途失败的, 无效的, 夭折的
 ~expenditure 无效的支出
 ~saving 未能实现的储蓄
about *prep.* 大约, 约
aboutship *v.* 改变航向
above *prep.* 超过, 多于, 在上的
 ~deck 在甲板上, 在船上
 ~mentioned 上面所提到的
 ~norm 限额以上, 高出平价
 ~normal loss 超正常损失
 ~normal profit 高出正常利润
 ~par 超过面值, 高出票面
 ~par value 平价以上, 高于票面价值
 ~price 极贵重的, 无价的
 ~purchase quota premium 超购加价
 ~quota 超过配额, 配额以上
 ~quota circulating fund 超定额资金

~quota piece-rate wages 计件超额工资
 ~quota prices of agricultural products 农产品超购加价(收购农民交售的农产品时, 对超收购基数/国家规定任务部份按收购牌价和规定的加价幅度计价收购。)
 ~target profit 超额利润
 ~the line 线上项目, 线上预算
 ~the-line advertising 支付佣金的广告
 ~the-line expenditure 经常预算支出, 线上项目支出, 公开推销费用
 ~water (船的)水上部分, 吃水线, 在水面上
 ~water craft 水面船舶, 水面舰艇
 ~water damage (船体)水线以上部分破损
abrasion *n.* 磨损, 磨擦, 蚀损
 ~of coin 铸币磨损, 硬币磨损
abridge *v.* 节略
 ~d division 简便除法
 ~d life table 简略生命表
 ~d multiplication 简便乘法
 ~d notation 简记法
 abridgement of table 简化表格
abrogate *v.* 废除, 取消
abrupt *a.* 突然的, 陡的, 峻峭的
 ~change of ship section 船体急剧变形
 ~distribution 陡度的分布
abscissa *n.* 横线, 横坐标
 ~line 横坐标线
 ~of convergence 收敛性横坐标
absence *n.* 缺席, 不在, 缺乏
 ~debtor 失踪债务人
 ~of business 无生意
 ~rate 缺勤率
absent *a.* 缺管的, 不在, 缺席, (统计)不呈现
absentee *n.* 缺勤者, 未上工者
 ~ballot 缺席投票
 ~control 无人控制(或管理)
 ~operator 缺勤工人, 不在现场的操作者
 ~owner 遁有制所有人, 无机能资本家
 ~ownership 缺席的所有权
 ~s 缺工数, 缺勤人数
absolute *a. n.* 专制的, 独裁的, 绝对的, 独立的, 完全的, 纯粹的, 绝对
 ~acceleration 绝对加速度
 ~acceptance 无条件承兑, 单纯认付, 单纯承兑
 ~account/magnitude 绝对量
 ~activity 绝对活度
 ~actual total loss 实际全部损失
 ~address 绝对地址
 ~advantage 绝对利益, 绝对优势
 ~advantage theory 绝对利益论, 绝对生产费用说, 地域分工论
 ~altitude 绝对高度, 标高, 海拔
 ~amount 绝对数
 ~amount target 绝对额指标
 ~and universal prohibition 绝对普遍禁止

absolute

~assignment 无条件转让
 ~availabilities of imports 绝对进口供应额
 ~beneficiary 不可变更之保险全受益人
 ~black body 绝对黑体
 ~bond 不附条件的债券
 ~bound 绝对边界
 ~ceiling 最高限
 ~concept 绝对概念
 ~constant 绝对常数
 ~construction 独立结构
 ~contraband 绝对禁运品
 ~contract 不附加条件的合同
 ~control 完全管制
 ~conveyance 无条件让渡, 绝对让渡
 ~convergence 绝对收敛性
 ~coordinate 绝对坐标
 ~cost 绝对成本
 ~cover 绝对保值
 ~demand 绝对需求
 ~derivative 绝对导数
 ~deviation 绝对偏差
 ~difference 绝对差
 ~difference in cost 成本绝对差
 ~differential 绝对微分
 ~dispersion variation 绝对差量
 ~dollar criterion 绝对美元标准
 ~electrostatic unit 绝对静电单位
 ~endorsement 绝对背书, 单纯背书
 ~equalitarianism 绝对平均
 ~error 绝对误差
 ~figure 绝对数值
 ~fixed capital 绝对固定资本
 ~fixed cost 绝对固定成本
 ~franchise 绝对免赔额
 ~frequency 绝对频率
 ~frequency distribution 绝对次数分布
 ~frequency function 绝对频率函数
 ~function 绝对函数
 ~grading standard 单纯分级评分标准
 ~ground rent rate 绝对地租率
 ~humidity 绝对湿度
 ~impoverishment 绝对贫困化
 ~income 完全收入, 绝对收入
 ~income hypothesis 绝对收入假定
 ~inflation 完全通货膨胀, 绝对通货膨胀
 ~increment 绝对增长
 ~indorsement 单纯背书
 ~insolvency 绝对无偿付力
 ~intensity 绝对强度
 ~liability 绝对赔偿责任
 ~magnitude 绝对量
 ~majority 绝对多数
 ~mass unit 绝对货量单位
 ~mean deviation 绝对平均偏差

~measurement 绝对量度
 ~minimum 绝对极小值
 ~moments 绝对矩
 ~monarchy 君主专制政体
 ~monopoly 绝对垄断, 完全垄断
 ~net loss 绝对净损额, 绝对亏损
 ~neutrality 绝对中立
 ~number 绝对数
 ~order to pay 单纯支付令, 简单支付指示
 ~orientation 绝对定位
 ~over-population 绝对人口过剩
 ~ownership 绝对所有权
 ~par 票面价格不定
 ~par of exchange 固定汇兑平价, 绝对汇兑平价, 单纯汇兑牌价
 ~parallax 绝对视差
 ~poverty/abject poverty 赤贫
 ~price 绝对价格
 ~price competition 绝对价格竞争
 ~priority 绝对优先权
 ~probability 绝对概率
 ~promise to pay 绝对无条件付款, 绝对支付, 无条件支付, 单纯支付承诺
 ~property 绝对性
 ~quality 绝对质量
 ~quota 绝对配额
 ~refusal 绝对拒付, 无条件拒付
 ~rent 绝对地租, 单纯租金
 ~sale 无条件销售
 ~share 绝对份额
 ~size 绝对大小
 ~sovereignty 绝对主权
 ~specific gravity 绝对比重
 ~stability 绝对稳定性
 ~standard of living 最低生活费
 ~surplus-value 绝对剩余价值 (relative surplus-value 相对剩余价值的对称, 指靠延长工作时间, 增加剩余劳动而产生的价值。)
 ~temperature 绝对温度
 ~tensor 绝对张量
 ~terms 绝对项, 绝对值
 ~title 绝对所有权凭证
 ~total loss 绝对全损
 ~unit 绝对单位
 ~valency 绝对价
 ~value 绝对值, 实值
 ~value error 绝对值误差
 ~value of residual 残差绝对值
 ~variation 绝对变异
 ~velocity 绝对速度
 ~warranty of seaworthiness 绝对适航保证
 ~weight 实重
 ~zero 绝对零度
 absolutely ad. 绝对地
 ~convergent 绝对收敛

~exact 绝对精密
 ~monotonic 绝对单调的
 ~normal number 绝对范数
 ~stable 绝对稳定的
 ~symmetric function 绝对对称函数
 ~unbiased estimation 绝对无偏预算
 ~unbiased estimator 绝对无偏估计值
absoluteness of responsibility 职责的绝对性(主管人员可将其职权下放,但对其所负的职责不能下放,亦即不能逃避对其部属各种活动所应包的职责。)
absolutism *n.* 绝对论,专制主义
absolve *v.* 解除责任
 ~these charges 承担此项费用
absorb *v.* 吸收,承担,吞并,纳入
 ~a business 吞并一个企业
 ~a loss by a subsidiary 承担子公司的损失
 ~a surplus 吸收剩余价值
 ~burden/expenses 已分配费用
 ~foreign capital 吸收外资
 ~idle funds 吸收游资
 ~ing probability 吸收概率
 ~loss 吸收亏损
 ~state 吸收状态
absorbed *a.* 被吸收的,已吸收的,已分配的,已承担的,已归入的
 ~burden 已吸收负荷,已吸收费用负担,已负担间接成本
 ~cost 归入成本,已吸收成本,已负担成本,全额成本,完全成本
 ~declination 已吸收的跌价,已承担的跌价,已承担的费用
 ~expenses 已分配费用
 ~manufacturing expenses 已分配制造费用
absorbing *n. a.* 吸收的,吸收
 ~foreign capital 吸收外资
 ~foreign investment 引进外资
absorption *n.* 吸收能力,吞并,兼并,分摊,承运人(间)承诺
 ~account 附属帐户
 ~approach 吸收分析法
 ~capacity 吸收能力,吸收容量
 ~cost 全额成本,吸收成本,全部成本
 ~costing 归入成本计算法,全部金额成本计算法(反固定成本和变动成本都计入所生产的产品或劳务的实际费用中的方法。)
 ~gap 吸收差距
 ~law 吸收定律
 ~of company 兼并公司
 ~of corporate bonds 吸收公司债券
 ~of deposits 吸收存款
 ~of idle capital 吸收闲散资金
 ~of government bonds 吸收公债
 ~of market 市场容纳量
 ~of spilling stocks 吸收暴跌的股票
 ~of surplus funds 吸收剩余资金

~power 吸收能力
absorptive capacity 吸收(承担,匀支)能力
abstain from voting 弃权
abstention from labour 怠工,逃役
abstinence theory of interest 利息节欲说(西方经济学家解释利息来源的一种说法,认为生产成本是生产所需要的劳动和节欲的总和,利息则为资本家节欲制欲望的报酬。)
abstract *n. a. v.* 抽象的,理论上的,摘要(表),概括,提取
 ~account 结帐户
 ~book 收支摘要簿,收取摘要表
 ~code 理想代码
 ~human labour 抽象人类劳动
 ~ideas 抽象观念
 ~invoice 简式发票,货单摘要
 ~labour time 抽象劳动时间
 ~ledger 作业费用总帐
 ~log 航海(日志)摘要
 ~metal from ore 从矿石中提取金属
 ~number 不名数
 ~of account sale 销售帐户摘要
 ~of posting 过帐表
 ~of title 权利证明书,产权说明书,所有权的证明摘要
 ~quantity 不名量
 ~received and forwarded 发出和到达货物摘要
 ~relative 抽象比
 ~space 抽象空间
 ~statement 摘要说明书
 ~Theory of Currency 货币抽象说
 ~thinking 抽象思维
 ~unit 抽象单位
 ~s 摘要表
abstraction of utility 抽象效用
abundant *a.* 丰富的,充裕的
 ~number 过剩数
abuse *v.* 滥用,妄用
 ~of distress 滥用扣押的财物
 ~of flag 滥用旗帜
 ~of rights 权力的滥用
 ~of trust 滥用信用
 ~power for personal gains 以权谋私
 ~rights 滥用权力
abusive dismissal 滥用权力的解雇
abutment/butment *n.* 桥台,墩台,拱座,接界,支柱
 ~pier 岸墩
 ~span 岸墩距
academic *a.* 学术的,学会的
 ~authority 学术权威
 ~research 学术研究
 ~statistician 学会统计学家
Academy of Management(AM) 管理学会(美国)
accede *v.* 同意(有勉强的意思),继承(财产)
acceding *a.* 答应的,同意的

~state 加入国

accelerate *v.* 加速, 促进

~the preparation of the goods 加快准备此货

~the modernization 加速现代化

accelerated *a.* 加速的

~amortization 加速摊还

~amortization methods 加速摊销法

~debt maturity 提前还债期

~depreciation 加速折旧

~depreciation allowance 加速折旧提存

~endowment 提前满期

~methods of depreciation 加速折旧法

~option 提前满期选择权(期货)

~paid-up or endowment 缩短缴费期间或提前满期

~rate of technical change 技术变革的加速率

~vocational training 加速职业训练

acceleration *n.* 加速, 提前

~clause 加速条款, 提前偿付条款

~in curves 曲线加速率

~in money-circulation 货币流通的加快

~in the rates 加快速度

~model 加速模型

~of inflation 加速通货膨胀

~of payment 加速还款

~of the turnover 周转加速

~or retardation 膨胀或收缩

~parameter 加速参数

~principle 加速原理

~Principle of Investment 投资加速原理

accelerative *a.* 加速的, 提前的

~endowment 提前满期

accelerator *n.* 加速理论(accelerator theory)根据这个理论, 对商品需求的变化将导致对相关生产资料需求的更大变化)

~clause 提前支/偿付条款

~pedal 油门踏板

accept *v.* 接受, 承兑, 承接, 认付

~ability constant 可接受常数

~a bill 承兑支票

~a claim 接受索赔

~a commission 接受佣金, 允许委托, 承兑手续费

~a draft on presentation 承兑提示汇票

~an offer 接受发盘

~an order 接受定货, 承接订单, 承兑通知

~a quotation 接受报价

~commission 承兑手续费

~delivery 接受运货

~forward shipment 接受远期装运

~one's terms and conditions 接受交易条件

~your suggestion 接受你方建议

~ed product 可接纳产品, 合格品

~ed principles 已接纳原理

~ed stock 已认购股票

acceptability *n.* 可接受性, 可承兑性

~condition (票据等)可承兑性条件

~of taxes 税收的可接受性

go-no-go~ 通过不通过验收

minimum~ 最低合格验收

acceptable *a.* 可接受的, 合意的, 公认的

~accounting principle 可接纳会计原理

~currency 可接受的货币, 通用货币

~environment 验收环境

~failure rate (设备等)容许故障率

~fee 承兑费, 认付费

~for carriage 承运

~indexing 可接受的标记, 公认标记

~material 合格原料

~numbering 可接受配数

~of goods 承运货物

~of goods in lots 分批接货

~price 可接受的价格, 公认价格

~principle 公认原理

~product 合格产品

~quality level(AQL) 可通过质量水准, 合格质量水平

~reliability level 可接受的可靠性水平, 可靠性合格标准

~report 货物验收书, 接交货证书

~test 验收(合格)

~time limits 可接受的期限

acceptance *n.* 承兑, 认付, 验收, 认可

~advice 承兑通知书

~agreement 承兑协议

~and guarantee 接受偿付, 承诺支付

~and rejection 承兑与拒付

~and settlement 承兑与清算

~and settlement of import bills 进口票据的承受与清算

~bank 承兑银行

~bill 承兑票据

~boundary (银行)承兑界线, (产品)合格界线

~business 票据承兑业

~by intervention 参加承兑

~certificate 票据承兑, (产品)合格证

~charge 承兑费用

~check 验收

~coefficient 验收系数

~commission 承兑手续费

~condition 合格条件, 接收条件

~contract 承兑合同

~corporation 承兑汇票(票据)公司

~credit 承兑信贷, 承兑信用证

~criterion 承兑标准, 验收规范

~dealer 承兑商

~declaration 申报承兑

~domain 接受域, 验收范围

~fee 承兑费

~for carriage 承运

~for honor 为维护别人信誉而参加承兑

acceptance

- ~house 承兑行, 承兑市场
- ~in blank 空白式承兑, 无记名承兑
- ~inspection 接受检查, 接受检验
- ~letter of credit 承兑信用证
- ~line (银行) 承兑限额
- ~market 证券市场, 承兑市场
- ~maturity 承兑汇票到期
- ~maturity record 承兑票据到期记录
- ~number 接受数, 合格数
- ~of batch 分批验收
- ~of bill 承兑汇票
- ~of cadres 干部吸收录用
- ~of deposit 接受存款
- ~of goods 承运货物
- ~of goods in lots 分批接货
- ~of materials 材料验收
- ~of single lot 单批验收
- ~of the bid 中标, 得标
- ~of work 加工合格
- ~on security 保证承兑
- ~payable 应付承兑票据
- ~period 承兑期
- ~qualified as to place 对付款地点有限制的承兑
- ~quality level 合格质量水平, 接受质量水平
- ~rate 承兑率
- ~receivable 应收承兑票据
- ~region 接受域
- ~register 承兑汇票登记簿
- ~report 货物验收书, 交货证书
- ~requirements 验收要求
- ~sample 承认货样
- ~sampling 抽样验收, 取样检查
- ~sampling by attribute 属性抽样验收
- ~sampling by variable 变量抽样检查
- ~sampling inspection 抽样检查
- ~sampling plan 验收抽样方案
- ~specification 验收规范
- ~stamp 加盖图章
- ~summary report 验收总结报告
- ~supra protest 参加承兑拒付汇票
- ~test 验收试验, 验收检验
- ~theory of authority 权威源自接受论(美国管理学者巴纳德关于组织中领导权威产生根源的一种理论。)
- ~value 验收价值
- ~without inspection 免检验收
- absolute/clean/general~ 无条件、光票、普通承兑票据
- bank(er's)~ 银行承兑票据
- clear~ 光票
- commercial~ 商业承兑票
- complete~ 完全接受, 完全验收, 全部承兑
- conditional~ 附有条件的承兑票据
- customer~ 消费者验收, 客户验收

document(ary)(against)~(D/A) 承兑(后)交(付)单据

- equipment~ 设备验收
- factory~ 工厂验收
- final~ 最终验收
- lot~ 分批验收
- lot by lot~ 逐批验收
- partial~ 部分承兑
- parts~ 零件验收
- process~ 过程验收, 流程验收
- prove-out~ 证明是合格的验收
- prove-up~ 具备合格的验收
- qualified~ 有条件承兑

accepted *a.* 已承兑的, 认付的

- ~accounting principle 公认会计原则
- ~check 保付支票
- ~draft/bill 已承兑汇票
- ~product/conforming article, nondefective unit 合格产品
- ~stock 已认购股票

accepter/acceptor *n.* (票据) 承兑人, 受票人, 验收人

- ~by intervention 参加承兑人
- ~for honour 参加承兑人
- ~of bill 汇票承兑人

accepting bank(house) *n.* 承兑银行(或公司)

accepting houses committee 承兑银行委员会

acceptive *a.* 可接受的, 或验收的

access *n. v.* 接近, 进入, 信用卡系统, 存取(指数数据)

- ~arm 存取臂, 定位臂, 出入臂
- ~card 信用卡
- ~circuit 存取电路
- ~code 选取码
- ~cycle 存取周期
- ~door 通道门, 检修门
- ~for repair 修理途径
- ~gap 存取差距
- ~mechanism 存取机构
- ~method 存取法
- ~mode 存取方式
- ~road 专用线
- ~scan 取数扫描
- ~time 存取时间(指数数据)
- ~to faults 修理途径
- ~to market 进入市场
- ~to (the) sea 进入市场(的机会)
- arbitrary~ 随意存取
- direct~ 直接取数
- immediate~ 即时存取
- random~ 随机存取, 随意存取
- random~to service 随机服务

accessibility *n.* 可达性, 可接近性

accessible *a.* 可达到的

- ~boundary point 可达边界点
- ~for inspection 允许检验

- ~for servicing 允许服务
- ~point 可达点
- ~port 通行港
- ~stationary points 可达稳定点
- ~subgroup 可达子群

accession *n.* 加入, 雇用

- ~rate/ratio 就业增长率(又称“雇佣率”, 在一定时期内, 职工总数中每一百名职工平均增加的职工数)

- ~to sovereignty 成为主权国家

accessory *n. a.* 附件, 附属品, 附加, 附带, 附属的, 附加的

- ~case 零件箱
- ~claim 附带请求, 附加索赔
- ~contract 附加合同
- ~document 附属单据
- ~equipment 辅助设备, 附带设备
- ~expenses 附加费用
- ~factory 附属工厂
- ~of product 产品附件, 备品
- ~registration 附加记录
- ~risk 附加险
- ~structure 附属结构
- ~substances 副产品

accident *n.* 意外事故, 偶然性

- ~and health plans 意外和健康保障办法
- ~and indemnity 意外事故及赔偿
- ~and sickness benefits 事故与疾病补助金
- ~arising from negligence 责任事故
- ~at sea 海上事故
- ~beyond control 无法控制的意外事故, 不可抗力灾害
- ~boat (客船航行时吊在舷外的)应急(救生)艇
- ~categories 事故类别
- ~costs 意外事故成本
- ~damage 意外损坏
- ~date recorder 事故资料记录器
- ~death insurance 意外死亡之险
- ~death rate 事故死亡率
- ~error 偶然误差
- ~form of value 偶然价值形式(elementary/individual/simple form of value 基本、个别、简单价值形式, 即一种商品偶然地以另一种商品来表现的价值形式。)
- ~free 无事故的, 无故障的
- ~frequency 意外事故频率
- ~fund 意外事故准备金
- ~in handing 装卸意外事故
- ~in loading 装货中的意外事故
- ~in shipping 装运意外事故
- ~in stock 存仓意外事故
- ~insurance 意外事故保险, 意外险
- ~in transit 途中意外事故
- ~in warehouse 仓储意外事故
- ~losses 意外损失

- ~of navigation 航行事故
- ~on board 船上发生的事故
- ~prevention 事故预防, 安全措施
- ~probability 意外概率
- ~prone 易于发生事故的工人
- ~rate 事故发生率
- ~reduction 减少事故
- ~reduction bonus 安全奖(金)
- ~report 事故报告
- ~severity 事故严重性
- ~statistics 事故统计
- aircraft~ 飞机失事
- blasting~ 爆炸事故
- fatal~ 重大事故, 死亡事故
- flight~ 飞行事故
- human-error~ 人为事故
- industrial~ 生产事故
- severe~ 严重事故

accidental *a.* 意外的, 偶然的, 附属的

- ~average 意外海损
- ~base point 偶然基点
- ~bodily injury 意外身体伤害
- ~collision 意外碰撞, 意外碰伤
- ~convergence 偶然收敛
- ~cost 意外事故花费
- ~damage 意外损坏
- ~death 意外伤害死亡
- ~death and dismemberment benefit 意外死亡及四肢缺失, 视力丧失给付
- ~death benefit 工伤死亡抚恤金
- ~discovery 意外发现
- ~dismemberment 意外四肢缺失, 视力丧失
- ~error 偶然误差
- ~fluctuation 偶然波动
- ~hurt 意外伤害
- ~losses 意外损失
- ~means 突发原因
- ~means death benefits 突发原因死亡给付
- ~movement 偶然变动
- ~resemblance 偶同
- ~sampling 随意抽样法
- ~value 随意(价)值

accommodate *v.* 容纳, 接纳, 供应, 调节

accommodating *a.* 与人方便的, 可通融的

- ~capital movement 调整性资本移动
- ~financial transaction 通融性的金融交易
- ~monetary policy 金融适应政策
- ~style 随和型风格(行为科学)
- ~transaction 可通融的交易事项

accommodation *n.* 通融, 调节, 贷款, 通融资金, 居住舱室, 收容力, 容纳力

- ~acceptor 通融承兑人, 贷款票据接受人
- ~allowance 膳食津贴
- ~berth 预约码头泊位
- ~bill/note/paper 融通票据

~bill of exchange without mortgage 不带质押的通融票据
 ~bill/bills issued 已发出通融票据
 ~bill of exchange with mortgage 带质押的通融票据
 ~bill of lading 空头提单
 ~bulkhead 船舱舱壁
 ~charge 通融欠帐
 ~check 通融支票, 远期支票
 ~craft 代雇驳船
 ~deck 舱室甲板
 ~draft 通融汇票
 ~endorsement (indorsement) 通融背书
 ~endorser 通融背书人, 通融票据背书人
 ~hulk 住宿船
 ~kite 空头支票, 欠单
 ~ladder 舷梯
 ~ladder davit 舷梯吊柱
 ~ladder winch 舷梯绞车
 ~land 专门农场
 ~line 通融业务
 ~maker 通融票据出票人
 ~note 空头票据
 ~of funds 通融资金
 ~paper 融通票据
 ~party 汇票担保人, 通融有关方面
 ~plan 舱室布置图
 ~quarters (船上) 居住舱室, 居住处所
 ~road 专用道路
 ~sale 转批
 ~ship 居住船
 ~space (船上) 居住舱室, 居住处所
 ~terms 通融条款
 ~train 慢车
 ~works 特制品

accommodative lending attitude 通融贷款态度

accommodator *n.* 贷款人, 背书担保人

accompany loan 补充贷款, 配套贷款

accompanying *a.* 随同的, 附件的

~document 附属单据

~vessel 护送船

accomplished *a.* 完成了的, 竣工的

~bill of lading 已提货提单

accomplishment *n.* 完成, 成就

~/cost procedure (ACP) 成果, 成本程序

~of tasks 任务完成, 完成作业

business~ 经营成就

economic~ 经济成就

accon *n.* (地中海的) 一种平底箱船(俚语)

accord *n. v.* 给予, 符合, 一致, 协议

~and satisfaction 债务替代清偿协议

~free transit 准许自由过境

~priority 给予优先权

Accord 美国财政部与联邦储备委员会的协议

accordance *n.* 一致

according *ad.* 按照, 根据

~as 依照, 根据

~to 按照, 根据

~to different categories of taxes 按照税种划分

~to local condition 因地制宜

~to scale of enterprises 按照企业规模(大小)

~to shore tally figure 根据岸上理货数字

~to standard sample 根据标准样品

~to the laws of economics 按经济规律(办事)

~to usual practice 按照惯例

~to value 按价值, 从值

~to weight 按重量, 从量

A~ to Hsinkang tally figure 根据新港理货数字

A ~ to the bill of lading, three pkgs shortshipped
根据提单, 三件货物短运

A ~ to the charter party, ship is not responsible for
the damaged cargo and shortlanded and overlanded
cargo 根据租船合同, 船方不负责货物的残损
和溢短

A ~ to the discharging port figure 根据卸货港数字

A ~ to the import manifest figure 根据进口舱单
数字

A ~ to the loading port figure 根据装货港数字

accostage *n.* 码头费(北非港口)

account (A/C) *n.* 帐, 帐户, 帐单

~activity 帐户的收付活动, 帐务动态

~analysis 帐目分析, 帐户分析

~and secretary 帐户

~as recorded in a ledger 总分类帐

~A under settlement agreement 清算甲帐户

~balance 帐户余额

~balance aging 帐款余额帐龄分析

~balanced 结平帐户

~bill 帐单

~books 帐簿

~categories 帐户分类

~classification 帐户分类

~code struction 帐户编码结构

~credit 除帐

~current 往来帐户, 银行往来存款

~current among senior administrative agency and
subordinate unit 上下级往来

~current book 往来帐册

~customer 顾客(在银行的)帐户

~day 结帐日

~day's loan 结帐日放款

~debtor 债务人

~department 会计部

~distribution memorandum 帐户分配通知单, 入
帐通知书

~due 应收到期帐款

~due from customers 顾主欠款帐

~due on indent account 受托应收购货帐户款,
(过期未付的)欠款帐户

account

~due to customers 应付顾主的款项
 ~flow chart 帐户流径图
 ~foreign exchange 记帐外汇
 ~form 帐户式
 ~form of balance sheet 帐户式资产负债表
 ~form of income statement 帐户式资产负债表,
 帐户式收益计算书, 帐户式收益表
 ~form of profit and loss sheet 帐户式损益表
 ~form of profit and loss statement 帐户式损益计
 算书
 ~headings 帐户名称
 ~holder 开户人, 有往来的客户, 帐户持有人
 ~in arrear 拖欠帐户, 积欠
 ~in balance 结平的帐户
 ~in bankruptcy 破产帐户
 ~in dispute 争执帐款
 ~in transit 未达帐, 在途帐
 ~in trust 信托帐户, 委托帐户
 ~items 帐目
 ~nonresident 非居民帐户
 ~not in order 帐目不清
 ~number 会计科目编号
 ~numbers 帐号, 帐户编号
 ~of 因……
 ~of bankruptcy 破产帐
 ~of business 收支计算书
 ~of executors 遗产清册
 ~of invisible trade 无形贸易科目
 ~of payments 支出表
 ~of proceedings 遗产会计报告
 ~of purchase 购货帐单
 ~of receipts 收入表, 收入帐户
 ~of treasury 国库帐
 ~of transfer 转帐帐户
 ~party 进口商
 ~payee 收款人帐
 ~sales 承销清单
 ~stated 已承认的帐项
 ~title 帐户名称, 会计科目
 ~s agree with documents 帐证相符
 ~s agree with other accounts 帐帐相符
 ~s agree with physical inventory 帐实相符
 ~s of foreign currency 外汇分帐制
 ~s of special Renminbi 外汇统帐制
 ~s payable 应付帐款
 ~s payable ledger 应付帐款分类帐
 ~s payable register 应付帐款登记簿
 ~s payable stretching 应付帐款伸展
 ~s receivable 应收帐款
 ~s receivable aging schedule 应收帐款帐龄表
 ~s receivable assigned 已转让应收帐款
 ~s receivable discounted 应收帐款贴现
 ~s receivable factoring 应收帐款让售
 ~s receivable from installment sales 分期销货的

应收帐款

~s receivable ledger 应收帐款分类表
 ~s receivable register 应收帐款登记簿
 ~s receivable turnover 应收帐款周转率
 accrued~ 应计帐户
 active~ 活动帐户
 adjunct~ 附加帐户
 agency~ 代理人帐户
 agio~ 差价帐户, 贴水帐户
 bank~ 银行往来帐
 balance an~ 扎平帐户
 bear~ 空头帐户, 卖主帐户
 blocked~ 冻结帐户
 building~ 建筑物帐户
 bull~ 多头帐户, 买主帐户
 burden credit~ 已分配制造费用帐户
 capital~ 资本帐户
 cash~ 现金帐
 certified~ 已查证帐户
 charge~ 赊欠帐户
 clearance~ 结算帐户
 clearing~ 过渡帐户
 close~ 清结帐务
 commercial~ 商业帐单
 current~ 往来帐户
 disbursement~ (船舶)使费帐
 discount~ 贴现帐户
 dormant~ 不活动帐户
 landing~ 卸货报告, 栈单
 long~ 多头帐户
 memorandum~ 备查帐户
 money of~ 记帐货币
 nominal~ 名义帐户
 non-commercial~ 非贸易帐户
 non-interest-bearing~ 无息帐户
 normal~ 正规帐户
 nostro~ 往帐, 敞帐
 operate~ 运用帐户
 outstanding~ 未清帐款
 over-draft~ 透支帐户
 overdue~s 过期帐款
 profit and loss~ 损益帐
 reconciliation of statement of~ 对帐回单
 settlement~ 清偿帐户
 short~ 空头帐户
 special~ 特别帐户
 subsidiary ledge~ 明细分类帐户
 suspense~ 暂记帐户
 trading~ 营业损益帐
 trip~ 航次结帐单
 verification of~ 核对帐目
 vostro~ 来帐
 accountability *n.* 会计责任
 ~unit 责任单位
 accountable *a.* 负会计责任的, 应予计列的

~person 负责人
 ~warrant 责任支付书, 责任支付命令
 accountancy *n.* 会计学, 会计职务
 ~law 会计法
 accountant *n.* 会计师, 会计人员
 ~'s certificate 会计师证明书
 ~'s department 会计处, 会计部门
 ~'s fees 会计师公费
 ~s firm 会计师事务所, 会计顾问处
 ~'s legal liabilities 会计师法律责任
 ~'s report 会计师报告, 查帐报告
 ~'s responsibility 会计师职责
 accountancy 会计学
 accountant general 会计署(处)长
 accounting *n.* 会计, 会计学, 会计结算
 ~assumption 会计假定
 ~based on equipment and machinery 按设备或机
 台核算
 ~based on person or post 按个人或岗位核算
 ~based on saving coupon or quota paper 节约券
 或限额证核算
 ~based on shift 按班核算
 ~based on task 按单项任务核算
 ~books 会计帐簿
 ~bordereaux 会计报表
 ~by counter 柜组核算
 ~by double ways 双线核算
 ~by staff 专业核算
 ~by the masses 群众核算
 ~changes 会计变更
 ~clerk 会计员
 ~concept 会计概念
 ~concepts 会计观念
 ~control 会计牵制, 会计统制
 ~convention 会计惯例
 ~cycle 会计循环
 ~data 会计数据
 ~department 会计部
 ~display board 核算牌
 ~doctrine 会计信条, 会计信念
 ~document 会计凭证
 ~entity 会计主体, 会计单位
 ~entry 会计分录
 ~equation 会计等式
 ~error 会计差错
 ~event 会计事项
 ~evidence 会计证据
 ~expertise 会计专长
 ~exposure 会计暴露
 ~field 会计界, 会计领域
 ~file 会计档案
 ~firm 会计师事务所
 ~foreign currencies 记帐外汇
 ~for management planning 计划管理会计
 ~formula/equation 会计公式

~function 会计职能, 会计作用
 ~graph 核算图表
 ~income 帐面收益, 帐面利润
 ~information 会计信息, 会计资料
 ~information system 会计信息系统
 ~interpretation 会计解释
 ~item 帐目, 帐项
 ~law 会计法
 ~literature 会计文献
 ~machine 会计计算机
 ~manual 会计手册
 ~method 会计方法
 ~on the accrual basis 权责发生制
 ~on the cash basis 收付实现会计制
 ~organization 会计机构, 会计组织
 ~payment 转帐结算
 ~period 会计期, 会计报告期
 ~period assumption 会计分期的假定
 ~personnel 会计人员
 ~philosophy 会计思想, 会计哲理
 ~policy 会计方针
 ~postulate 会计假设
 ~practice 会计实务
 ~price 计算价格
 ~principles 会计原则
 ~procedure 会计程序, 会计处理程序
 ~process 会计处理方法, 会计过程
 ~profession 会计职业, 会计行业
 ~professional organization 会计职业组织(团体)
 ~rate of return 会计收益率
 ~record 会计记录, 会计簿籍
 ~regulation 会计规程
 ~report 会计报表, 会计报告
 A ~Research Bulletin 《会计研究公报》【美】
 A ~Research Studies 《会计研究论文集》【美】
 A ~Review 《会计评论》【美】
 A ~Series Releases 《会计公报文件》【美】
 ~society 会计学会
 ~standard 会计准则
 A ~Standard Steering Committee 会计准则筹划
 指导委员会
 ~statement 会计报表
 ~supervision 会计监督
 ~system 会计制度
 ~system for capital construction 基本建设会计制
 度
 A ~Terminology Bulletin 《会计名词公报》【美】
 ~theory 会计理论
 ~transaction 会计事项
 ~treatment 会计处理
 A ~Trends and Techniques 《会计趋势和技术》
 【美】
 ~unit 会计单位
 ~valuation 会计估计
 ~year 会计年度